



**CONSIGLIO  
DELL'UNIONE EUROPEA**

**Bruxelles, 23 maggio 2011 (25.05)  
(OR. en)**

**9816/11**

---

**Fascicolo interistituzionale:  
2009/0156 (CNS)**

---

**AVIATION 122  
RELEX 457  
CDN 3**

**NOTA PUNTO "I/A"**

---

del: Segretariato generale del Consiglio  
al: COREPER/Consiglio

---

n. prop. Com: 13898/1/08 REV 1 AVIATION 217 RELEX 725 CDN 7

---

Oggetto: Proposta di decisione del Consiglio sulla conclusione di un accordo tra la  
Comunità europea e il Canada sulla sicurezza dell'aviazione civile  
- Richiesta del Consiglio di approvazione del Parlamento europeo

---

1. L'accordo in oggetto è il risultato della decisione del Consiglio adottata il 21 marzo 2004 che autorizza la Commissione a negoziare un accordo bilaterale tra la Comunità europea e il Canada sull'accettazione reciproca dei risultati delle certificazioni nel settore della sicurezza dell'aviazione civile e della compatibilità ambientale.
2. La decisione del Consiglio relativa alla firma dell'accordo tra la Comunità europea e il Canada sulla sicurezza dell'aviazione civile è stata adottata dal Consiglio TTE del 31 marzo 2009. L'accordo è stato firmato il 6 maggio 2009, fatta salva la sua conclusione in una data successiva.

3. La Commissione ha presentato la proposta in oggetto al Consiglio il 23 ottobre 2009. In preparazione della conclusione dell'accordo, il 26 aprile 2010 il Consiglio ha deciso di trasmettere al Parlamento europeo, per approvazione, il progetto di decisione relativa alla conclusione figurante nel documento giuristi-linguisti 6645/10 AVIATION 17 RELEX 149 CDN 1 ed il testo dell'accordo figurante nel documento giuristi-linguisti 15561/08 AVIATION 263 RELEX 890 CDN 10 + COR 1 + COR 2 (da) + COR 3 (de) + COR 4 (el) + COR 5 (lv) + COR 6 (pt) + COR 7 (sk) + COR 8 (fi) + COR 9 (ro) + REV 1 COR 1 (lt) + REV 2 COR 1 (mt).
4. In seguito a talune osservazioni del Servizio giuridico del Parlamento europeo sulla compatibilità della suddetta decisione del Consiglio con le disposizioni applicabili del TFUE, il Gruppo "Trasporti aerei" ha esaminato nuovamente il testo per tenere conto delle suddette osservazioni. Si invita pertanto il COREPER ad esaminare il testo riveduto e a suggerire al Consiglio di disporre, tra i punti "A" dell'ordine del giorno di una delle prossime sessioni, la trasmissione al Parlamento europeo, per approvazione, della versione riveduta del progetto di decisione relativa alla conclusione figurante nel documento giuristi-linguisti 6645/1/10 REV 1 AVIATION 17 RELEX 149 CDN 1 ed il testo dell'accordo figurante nel documento giuristi-linguisti 15561/08 AVIATION 263 RELEX 890 CDN 10 + COR 1 + COR 2 (da) + COR 3 (de) + COR 4 (el) + COR 5 (lv) + COR 6 (pt) + COR 7 (sk) + COR 8 (fi) + COR 9 (ro) + REV 1 COR 1 (lt) + REV 2 COR 1 (mt).
-